2023009898

|  |  |
| --- | --- |
| **DODATEK 2 ke SMLOUVĚ O SPOLUPRÁCI SE ZÁCHRANNOU SLUŽBOU V KLINICKÉM HODNOCENÍ** | **AMENDMENT 2 TO AMBULANCE SERVICE COOPERATION AGREEMENT IN CLINICAL TRIAL** |
| Tento Dodatek 2 (“Dodatek 2”) nabývá platnosti dnem posledního podpisu mezi smluvními stranami (“Den účinnosti Dodatku 2”): | This Amendment 2 (“Amendment 2”) is made on the day of last signatuře of the parties ("Amendment 2 Effective Dáte”) by and between: |
| (1) **August Research s.r.o.,** smluvní výzkumná organizace (Contract Research Organization) jednající jako nezávislý dodavatel jménem zadavatele, IČO: 02265150, se sídlem Štěrková 242, 252 26 Kosoř, Česká republika (dále jen “CRO”), a | (1) **August Research s.r.o.,** a Contract Research Organization acting as an independent contractor on behalf of the Sponsor, with company ID: 02265150, having its registered address at Štěrková 242, 252 26 Kosor, Czech Republic (hereafter be referred to as “CRO”), and |
| (2) **Zdravotnická záchranná služba JmK p.o.,** IČO: 00346292, se sídlem Kamenice 798/1 d, 625 00 Bmo, Česká republika (dále jen **„Záchranná služba“),** | (2) **Zdravotnická záchranná služba JmK p.o.,** with company ID: 00346292, having its registered address at Kamenice 798/1 d, 625 00 Brno, Czech Republic (hereinafter referred to as the **„Ambulance service”),** |
| CRO a Záchranná služba jsou zde společně označovány jako „Smluvní strany“ | CRO and the Ambulance Service are herein referred to collectively, as the “Parties” |
| **ZATÍMCO** | **WHEREAS** |
| CRO a Záchranná služba uzavřely Smlouvu o spolupráci se záchrannou službou v klinickém hodnocení dne 21. září 2022 a Dodatek 1 ke Smlouvě o spolupráci se záchrannou službou v klinickém hodnocení dne 6. března 2023 s ohledem na protokol CEL-03 (CELEBRATE), EudraCT číslo 2020-003320-16, (dále jen „Smlouva“); a | CRO and the Ambulance Service háve entered into an Ambulance Service Cooperation Agreement in Ciinical Trial dated 21 September 2022 and Amendment 1 to Ambulance Service Cooperation Agreement in Ciinical Trial dated 06 March 2023 with respect to Sponsor Protocol CEL-03 (CELEBRATE), EudraCT number 2020-003320-16, (the “Agreement”); and |
| Smluvní strany si přejí upravit podmínky Smlouvy tak, aby odrážely aktuální situaci týkající se osob koordinátorů Záchranné služby v klinickém hodnocení. | The Parties wish to amend the terms of the Agreement in order to reflect the up-to-date situation regarding Ambulance service coordinators in the Ciinical Trial. |
| **NYNÍ TEDY,** s přihlédnutím k předpokladům a vzájemným ujednáním obsaženým v tomto dokumentu, jejichž přijetí a dostatečnost je tímto potvrzena, se Smluvní strany dohodly takto: | **NOW, THEREFORE,** in consideration of the premises and mutual covenants contained herein, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the Parties agree as follows: |
| 1. Činnosti Záchranné služby v klinickém hodnoceni koordinuje **...........​..........​..............** od 2. září 2021 a **...........​.......​................** od 29. března 2023. | 1. Activities of the Ambulance service in the Ciinical Trial has been coordinated by **MUDr. Ivona Žůrková** síňce 2 September 2021 and by **MUDr. Eva Jiráčková** since 29 March 2023. |
| 2. Všechny použité názvy s velkými písmeny, které zde nejsou jinak definovány, mají význam, který je jim připisován ve Smlouvě. | 2. AU capitalized terms ušed, but not otherwise defined herein, shall háve the meanings ascribed to them in the Agreement. |
| 3. Po podpisu se tento Dodatek 2 stává součástí Smlouvy a je do ní začleněn odkazem. | 3. Upon execution, this Amendment 2 shall be made a part of the Agreement and shall be incorporated by reference therein. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4. Všechny ostatní podmínky Smlouvy zůstávají v plné platnosti a účinnosti. | 4. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. |
| **NA DŮKAZ ČEHOŽ** níže podepsané smluvní strany podepsaly tento Dodatek 2 tak, aby nabyl platnosti Dnem účinnosti Dodatku 2. | **IN WITNESS WHEREOF,** the undersigned parties háve executed this Amendment 2 to be effective as of the Amendment 2 Effective Dáte. |

**CRO**

Maria Vitanova (Jednatelka / Managing director)

02 / Nov / 2023 (datum / dáte)

**Záchranná služba/Ambulance Service**

MUDr. Hana Albrechtová (Ředitelka / Director)

/ /.

(datum / dáte)

z DocuSigned by:

' 3FF064F7060A4F6...

(podpis / signatuře)

Digitálně podepsal

MUDr. Hana MUDr.Hana

, Albrechtová

Albrechtova Datum:2023.12.22

09:18:00 +01'00'

(podpis / signatuře)



(datum / dáte)

(podpis / signatuře)

MUDr. Eva Jiráčková (Náměstek / Deputy director)

**DocuSign**

**Certificate Of Completion**

Envelope Id: 5071086F842F4FEEB248059773457E38 Status: Completed

Subject: Complete with DocuSign: CEL-03 Czech Rep\_Amendment 2 to Ambulance Service Agreement\_CZ,EN\_04Jul...

Source Envelope:

Document Pages: 2 Signatures: 1 Envelope Originator:

Certificate Pages: 1 Initials: 0 ..........​...............​..............

AutoNav: Enabled ....................................................

Envelopeld Stamping: Enabled I...​...............​.....................

Time Zone: (UTC-08:00) Pacific Time (US & Canada)

**Record Tracking**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Status: Originál  11/2/2023 3:50:27 AM | Holder: Maria Russeva-Vitanova  [mvitanova@augustresearch.com](mailto:mvitanova@augustresearch.com) | Location: DocuSign |
| **Signer Events** | **Signatuře** | **Timestamp** |
| Maria Russeva-Vitanova ​.................................................... Security Level: Email, Account Authentication (None) | **z DocuSigned by:**  **' 3FF0WF7060A4F6...**  Signatuře Adoption: Pre-selected Style  Using IP Address: 92.247.182.2 | Sent: 11/2/2023 3:50:59 AM  Viewed: 11/2/2023 3:51:03 AM  Signed: 11/2/2023 3:51:17 AM  Freeform Signing |
| **Electronic Record and Signatuře Disclosure:** Not Offered via DocuSign |  |  |
| **ln Person Signer Events** | **Signatuře** | **Timestamp** |
| **Editor Delivery Events** | **Status** | **Timestamp** |
| **Agent Delivery Events** | **Status** | **Timestamp** |
| **Intermediary Delivery Events** | **Status** | **Timestamp** |
| **Certified Delivery Events** | **Status** | **Timestamp** |
| **Carbon Copy Events** | **Status** | **Timestamp** |
| **Witness Events** | **Signatuře** | **Timestamp** |
| **Notáry Events** | **Signatuře** | **Timestamp** |
| **Envelope Summary Events** | **Status** | **Timestamps** |
| Envelope Sent  Certified Delivered | Hashed/Encrypted  Security Checked | 11/2/2023 3:50:59 AM  11/2/2023 3:51:03 AM |
| Signing Complete  Completed | Security Checked  Security Checked | 11/2/2023 3:51:17 AM  11/2/2023 3:51:17 AM |
| **Payment Events** | **Status** | **Timestamps** |